

RAUDTEEALASED RAKENDUSED. PÕHILIINIDEL
KASUTATAVA VEEREMI ÕHUKONDITSIONEERID.
MUGAVUSE PARAMEETRID JA TÜÜBIKATSETUSED

Railway applications - Air conditioning for main line
rolling stock - Comfort parameters and type tests

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

See Eesti standard EVS-EN 13129:2016 sisaldab Euroopa standardi EN 13129:2016 ingliskeelset teksti.	This Estonian standard EVS-EN 13129:2016 consists of the English text of the European standard EN 13129:2016.
Standard on jõustunud sellekohase teate avaldamisega EVS Teatajas	This standard has been endorsed with a notification published in the official bulletin of the Estonian Centre for Standardisation.
Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 24.08.2016.	Date of Availability of the European standard is 24.08.2016.
Standard on kättesaadav Eesti Standardikeskusest.	The standard is available from the Estonian Centre for Standardisation.

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile standardiosakond@evs.ee.

ICS 45.060.20

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardikeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardikeskusega:

Aru 10, 10317 Tallinn, Eesti; koduleht www.evs.ee; telefon 605 5050; e-post info@evs.ee

The right to reproduce and distribute standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without a written permission from the Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation:

Aru 10, 10317 Tallinn, Estonia; homepage www.evs.ee; phone +372 605 5050; e-mail info@evs.ee

English Version

Railway applications - Air conditioning for main line rolling stock - Comfort parameters and type tests

Applications ferroviaires - Conditionnement de l'air
pour matériel roulant grandes lignes - Paramètres de
bien-être et essais de type

Bahnanwendungen - Luftbehandlung in
Schienenfahrzeugen des Fernverkehrs -
Behaglichkeitsparameter und Typprüfung

This European Standard was approved by CEN on 19 May 2016.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

Page

European foreword.....	5
1 Scope	6
2 Normative references	6
3 Terms and definitions	6
4 Compliance with the standard.....	12
5 Comfort parameters.....	13
6 Quality limits	13
7 Service conditions.....	14
7.1 Exterior conditions.....	14
7.1.1 Design conditions.....	14
7.1.2 Extreme conditions	15
7.2 Interior conditions	15
8 Performance of the heating and cooling installations.....	16
8.1 Preheating	16
8.2 Heating.....	16
8.3 Precooling.....	16
8.4 Cooling.....	16
8.5 Stand by operation.....	17
8.6 Door opening sequence	17
8.7 Degraded mode operation	17
9 Control.....	17
9.1 General.....	17
9.2 Interior temperature setting	17
9.3 Quality of regulation	18
9.3.1 General.....	18
9.3.2 Changing the interior temperature setting	18
9.3.3 Changing test parameter(s).....	19
9.3.4 Stabilized conditions.....	20
10 Comfort conditions to be respected	22
10.1 Parameters in the comfort envelope	22
10.1.1 Temperatures in the comfort zones	22
10.1.2 Temperatures of the surfaces surrounding the comfort envelope.....	23
10.1.3 Humidity of the air.....	24
10.1.4 Air speed.....	25
10.1.5 Air quality	26
10.2 Parameters in the annex areas.....	28
10.3 Interior parameters in the catering service areas (galley zone)	29
10.4 Limits of temperature values.....	29
11 Supplementary requirements	30
11.1 Heat transfer coefficient.....	30
11.2 Solar factor (g) of the windows	30
11.3 Cleaning of air conditioning installation	30

12	Air movement tests.....	30
12.1	Air flow tests at standstill.....	30
12.1.1	Test conditions	30
12.1.2	Air flow rates.....	30
12.1.3	Visualization of the air flow direction.....	31
12.2	Air flow tests when driving	31
12.3	Air speed tests.....	31
12.3.1	Critical air speed	31
12.3.2	Measurement of air speed during the climatic tests.....	31
13	Climatic tests	31
13.1	General remarks	31
13.2	Preheating test	32
13.3	Precooling test.....	32
13.4	Regulation tests.....	32
13.4.1	Steady-state tests.....	32
13.4.2	Intermediate tests	33
13.4.3	Tests for typical daily profiles	33
13.5	Functionality tests.....	33
14	Supplementary tests.....	34
14.1	Determination of the heat transfer coefficient.....	34
14.1.1	Purpose of the test.....	34
14.1.2	Calculation	34
14.1.3	Procedure	34
14.2	Thermography.....	35
15	Methods of measurement – Measuring instruments.....	35
15.1	General remarks	35
15.2	Temperatures	35
15.2.1	Air temperature	35
15.2.2	Surface temperatures.....	35
15.3	Relative humidity	35
15.4	Air speed	35
15.5	Airflow rate	35
15.6	Simulated speed of the vehicle	35
15.7	Equivalent solar energy	36
15.8	Energy consumption and power rating.....	36
16	Characteristics of the test equipment	36
16.1	General remarks	36
16.2	Occupation	36
16.3	Temperature and uniformity of the climatic chamber	36
16.4	Relative humidity	36
16.5	Simulation of wind speed	36
16.6	Equivalent solar energy	37
17	Distribution of measuring points	37
17.1	Distribution of sensors in the vehicle	37
17.1.1	Comfort envelope temperature measuring points.....	37
17.1.2	Surface temperature measuring points	37
17.1.3	Supply air outlet temperature measuring points	38
17.1.4	Comfort envelope air speed measuring points.....	38
17.1.5	Comfort envelope relative humidity measuring points	38
17.2	Climatic chamber sensors distribution	38
Annex A (informative)	Grouping of countries in climatic zones.....	39

Annex B (normative) Calculation method of the overall conformity level CL	40
Annex C (normative) Tests for verification of comfort parameters	43
Annex D (normative) Equivalent solar energy (Simulation of solar exposure)	53
Annex E (normative) Location of the measuring points used for the determination of the mean interior temperature in the comfort envelope (T_{im}), horizontal range of the extreme interior air temperatures and the measuring point location in the local annexes	54
Annex F (normative) Location of the measuring points used for the determination of the vertical ranges of the extreme interior air temperatures and relative humidity across the comfort envelope	56
Annex G (normative) Location of the measuring points used for the determination of the variation of internal temperatures within the comfort envelope	58
Annex H (informative) Location of the sensors in the climatic chamber	60
Annex I (normative) Typical daily profiles	61
Annex J (normative) Heat emission per person	73
Annex K (informative) Abbreviations	75
K.1 Surface temperatures: $T_{s_Range_Surface}$ concerned	75
K.2 Airflow: $\dot{V}_{Type\ of\ airflo}$	75
K.3 Range of temperature: $\Delta T_{Mode_Location}$	75
K.4 Gradients: $\Delta T_{Type\ of\ gradient_Range_Location}$	76
K.5 Others	76
Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 2008/57/EC	77
Bibliography	79

European foreword

This document (EN 13129:2016) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 256 "Railway applications", the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by February 2017, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by February 2017.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 13129-1:2002 and EN 13129-2:2004.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive 2008/57/EC.

For relationship with EU Directive 2008/57/EC, see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

1 Scope

This European Standard establishes comfort parameters of air conditioning for passenger compartments or saloons of railway vehicles (single level or double-decker). These comfort parameters apply in a similar way to the areas reserved for train staff.

The European Standard also specifies conditions, performance values and the comfort parameter measurement methods for compartments or saloons.

This European Standard is applicable to main line rail vehicles. It does not apply to suburban vehicles, metros, tramways and driver's cabs.

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the cited edition applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN ISO 7726:2001, *Ergonomics of the thermal environment - Instruments for measuring physical quantities (ISO 7726:1998)*

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

3.1

comfort

agreeable sensation perceived by a person concerning his or her climatic environment

3.2

air conditioning installation

equipment intended for ventilation and/or heating and/or cooling and/or filtration

3.3

forced air ventilation

air circulation generated by a mechanical action

3.4

natural ventilation

air circulation generated without mechanical action

3.5

preheating

process which enables the interior temperatures to be raised without the presence of passengers

3.6

precooling

process which enables the interior temperatures to be lowered without the presence of passengers

3.7

heating

process which enables the interior temperatures to be raised or maintained